



## PLAN BAY AREA 2050 RESUMEN EJECUTIVO

### ¿Qué es el Plan Bay Area 2050?

El Plan Bay Area 2050 es un plan a 30 años que traza el camino hacia un Área de la Bahía asequible, conectada, diversa, saludable y dinámica para todos los residentes hasta 2050 y más allá. Treinta y cinco estrategias constituyen el corazón del plan para mejorar la vivienda, la economía, el transporte y el medioambiente en los nueve condados del Área de la Bahía: Alameda, Contra Costa, Marin, Napa, San Francisco, San Mateo, Santa Clara, Solano y Sonoma. Este plan de largo plazo, elaborado por las dos agencias de planificación regional del Área de la Bahía, la Comisión del Transporte Metropolitano (MTC, por sus siglas en inglés) y la Asociación de Gobiernos del Área de la Bahía (ABAG, por sus siglas en inglés), establece una visión de \$1,4 billones para un futuro más equitativo y con mayor capacidad de recuperación para los residentes del Área de la Bahía.

Foto: MTC Stock Archive

## Acerca de las estrategias






En Plan Bay Area 2050, una **estrategia** es una política pública o un conjunto de inversiones que pueden aplicarse en el Área de la Bahía a nivel de ciudad, condado, región o estado durante los próximos 30 años. Una estrategia no es una acción a corto plazo, un mandato para una jurisdicción o agencia, ni una propuesta legislativa. Todos los niveles de gobierno, así como los grupos de defensa, el sector privado y los residentes del Área de la Bahía tienen un papel que desempeñar en la aplicación de las estrategias. Acciones y funciones específicas para la MTC y la ABAG, al igual que para sus colaboradores, han sido identificadas a través del desarrollo colaborativo del Plan de Implementación.



## La nueva normalidad

La pandemia del COVID-19 cambió de la noche a la mañana como los residentes del Área de la Bahía viven, trabajan y se desplazan. Siendo un plan de largo plazo desarrollado durante una crisis global sanitaria sin precedentes, el Plan Bay Area 2050 fue moldeado por y responde a los nuevos desafíos introducidos por la pandemia de varias formas. En el verano de 2020, el personal de la MTC y la ABAG estuvieron en contacto con más de 8 200 residentes a través del internet, por escrito y por teléfono para entender sus desafíos actuales y sus preocupaciones más altas. Como resultado, estrategias en cada uno de los cuatro elementos del plan fueron añadidas o ajustadas para dar respuesta a los efectos de la pandemia. Simultáneamente, las suposiciones de planificación relacionadas a las predicciones de futuros fondos y al crecimiento de la población fueron ajustadas para reflejar un crecimiento más lento a corto plazo. Mientras que los efectos a largo plazo de este momento tan trascendental podrán cambiar varios de los aspectos del día a día de la vida en el Área de la Bahía, el Plan Bay Area 2050 afronta el momento y nos prepara para un futuro que enfoca la equidad social y la capacidad de recuperación a las incertidumbres a través de cada una de sus estrategias.



<p>PLAN BAY AREA <b>2050</b> Principios Rectores</p>	 <p>ASEQUIBLE</p>	 <p>CONECTADA</p>	 <p>DIVERSA</p>	 <p>SALUDABLE</p>	 <p>DINÁMICA</p>
--	--	--	--	--	---

## 5 PRINCIPIOS RECTORES, TOMARÓN FORMA GRACIAS A LA PARTICIPACION DEL PÚBLICO

### Preparación para un futuro incierto

De aquí al 2050, las mejores estimaciones sugieren que la población del Área de la Bahía aumentará de casi 8 millones a más de 10 millones de residentes y que el número de empleos en los nueve condados pasará de 4 millones a más de 5 millones. Este crecimiento influirá el aspecto del Área de la Bahía dentro de 30 años, y quedan muchas preguntas sobre dónde vivirán y trabajarán estos nuevos residentes. Además del crecimiento, fuerzas que no están dentro del control de la región, como el cambio climático, los auges y caídas de la economía y los cambios tecnológicos, contribuirán a la incertidumbre futura. La pandemia del COVID-19 proporcionó un ejemplo extremo de cómo estos acontecimientos sin precedentes pueden reconfigurar la vida cotidiana.

Con el fin de elaborar un plan a largo plazo que tenga mayor capacidad de recuperación ante las incógnitas del futuro, los planificadores de la MTC y la ABAG participaron en un esfuerzo de planificación de varios años de escenarios llamado *Horizon* antes de comenzar a trabajar en el Plan Bay Area 2050. A través del esfuerzo *Horizon*, las agencias analizaron estrategias y proyectos de transporte en probables condiciones futuras divergentes, denominadas **Futures**, evaluando el éxito probable de cada estrategia en tres conjuntos de condiciones futuras. Cada *Future* variaba en términos de vitalidad económica, tasas de crecimiento de la población, gravedad de los peligros naturales como el aumento del nivel del mar y los terremotos, así como índices de adopción de trabajar desde casa o de los vehículos autónomos, entre otros factores. Las 35 estrategias incluidas en el Plan Bay Area 2050 demostraron ser eficaces en varios futuros o responden a retos que quedaron sin resolver tras la conclusión del esfuerzo *Horizon*.

### Avanzar en la equidad

La MTC y la ABAG definen la equidad en el Plan Bay Area 2050 como "la inclusión justa en un Área de la Bahía en la que todos puedan participar, prosperar y alcanzar su máximo potencial." Las agencias se esfuerzan por promover la equidad mediante una cuidadosa consideración de las inversiones y políticas que afectan a los grupos históricamente marginados, desatendidos y excluidos incluyendo a las personas con bajos ingresos, las personas con discapacidades y las comunidades de color. Cada una de las estrategias del Plan Bay Area 2050 se ha elaborado para fomentar la equidad, prestando especial atención a las necesidades de las personas que viven en las Comunidades de Prioridad para la Equidad (*Equity Priority Communities*), que son áreas geográficas en las que se concentran tanto residentes de color como residentes con bajos ingresos, o en las que se concentran residentes con bajos ingresos y otros factores como el dominio limitado del inglés, grupos de personas mayores o grupos de personas con discapacidad.



## Estrategias de vivienda: Costo: \$468 mil millones

Proteger y conservar la vivienda asequible	<p><b>H1. Reforzar aún más la protección de los inquilinos más allá de la ley estatal.</b> Sobre la base de las recientes leyes de protección de los inquilinos, limitar los aumentos anuales de las rentas a la tasa de inflación, al tiempo que se exime a las unidades de menos de 10 años de antigüedad.</p>	\$2 MIL MILLONES
	<p><b>H2. Conservar las viviendas asequibles existentes.</b> Adquirir viviendas actualmente económicamente accesibles para los residentes de ingresos bajos y medios para conservarlas como viviendas asequibles con restricciones permanentes en las escrituras.</p>	\$237 MIL MILLONES
Estimular la producción de viviendas para residentes de todos los niveles de ingresos	<p><b>H3. Permitir una mayor mezcla de densidades y tipos de vivienda en las Geografías Designadas para el Crecimiento (<i>Growth Geographies</i>).</b> Permitir la construcción de una variedad de tipos de vivienda en una amplia gama de densidades en las Área de Prioridad para el Desarrollo, en ciertas Áreas Ricas en Servicio de Transporte Público y ciertas Áreas de Muchos Recursos.</p>	N/A
	<p><b>H4. Construir suficientes viviendas asequibles para garantizar hogares para todos.</b> Construir suficientes viviendas económicamente accesibles con restricciones de escritura para cubrir la brecha existente en materia de vivienda para la comunidad sin hogar y para satisfacer las necesidades de las familias de bajos ingresos.</p>	\$219 MIL MILLONES
	<p><b>H5. Integrar la vivienda asequible en todos los proyectos grandes de vivienda.</b> Exigir que entre el 10-20% de los nuevos proyectos de viviendas a precio de mercado de cinco unidades o más conste de unidades económicamente accesibles para las familias de bajos ingresos.</p>	N/A
	<p><b>H6. Transformar los centros comerciales y complejos de oficinas obsoletos en vecindarios.</b> Permitir y promover la reutilización de centros comerciales y complejos de oficinas con una viabilidad comercial limitada a vecindarios con viviendas para residentes de todos los niveles de ingresos.</p>	N/A
Crear comunidades inclusivas	<p><b>H7. Proporcionar ayuda específica en materia de hipotecas, rentas y pequeñas empresas a las Comunidades de Prioridad para la Equidad.</b> Proporcionar ayuda a las comunidades de bajos ingresos y a las comunidades de color para hacer frente al legado de la exclusión y los préstamos abusivos, y a la vez ayudar el crecimiento de los negocios de propiedad local.</p>	\$10 MIL MILLONES
	<p><b>H8. Acelerar la reutilización de terrenos públicos y de propiedad comunitaria para viviendas de renta mixta con servicios esenciales.</b> Ayudar a las agencias públicas, a los fideicomisos de tierras comunitarias y a otros propietarios sin fines de lucro a acelerar el desarrollo de viviendas económicamente accesibles para familias de ingresos mixtos.</p>	N/A

**Nota:** Los números quizás no sumen por el redondeo.



## Estrategias económicas: Costo: \$234 mil millones

Mejorar la movilidad económica	<p><b>EC1. Implementar una renta básica universal en todo el estado.</b> Proporcionar un pago mensual promedio de \$500 a todas las familias del Área de la Bahía para mejorar la estabilidad familiar, promover la movilidad económica y aumentar el gasto de los consumidores.</p>	<p><b>\$205</b> MIL MILLONES</p>
	<p><b>EC2. Ampliar los programas de capacitación para el empleo y de incubadoras de pequeñas empresas.</b> Financiar programas de ayuda para el establecimiento de nuevas empresas, así como programas de capacitación laboral, principalmente en comunidades históricamente limitadas de fondos de la inversión pública.</p>	<p><b>\$5</b> MIL MILLONES</p>
	<p><b>EC3. Invertir en internet de alta velocidad en las comunidades desatendidas de bajos ingresos.</b> Proporcionar subvenciones directas y construir infraestructuras públicas para garantizar que todas las comunidades tengan un acceso accesible a internet de alta velocidad.</p>	<p><b>\$10</b> MIL MILLONES</p>
Cambiar la ubicación de los empleos	<p><b>EC4. Permitir mayores densidades comerciales en las zonas de crecimiento.</b> Permitir mayores densidades para los nuevos desarrollos comerciales en determinadas Área de prioridad para el desarrollo y Áreas Ricas en Servicio de Transporte Público para animar a que más empleos se ubiquen cerca del transporte público.</p>	<p><b>N/A</b></p>
	<p><b>EC5. Ofrecer incentivos a los empleadores para que trasladen sus empleos a zonas ricas en viviendas y bien comunicadas por el transporte público.</b> Ofrecer subvenciones para animar a los empresarios a trasladar sus oficinas a zonas ricas en viviendas cerca de las estaciones de tren regionales.</p>	<p><b>\$10</b> MIL MILLONES</p>
	<p><b>EC6. Conservar e invertir en terrenos industriales clave.</b> Aplicar políticas locales de uso del suelo para proteger los terrenos industriales clave, identificados como Áreas de prioridad para la industria, al tiempo que se financian mejoras a la infraestructura clave en estas zonas.</p>	<p><b>\$4</b> MIL MILLONES</p>

**Nota:** Los números quizás no sumen por el redondeo.





## Estrategias de transporte: Costo: \$578 mil millones

### Mantener y optimizar la red existente

<b>T1. Restaurar, operar y dar mantenimiento a la red de transporte existente.</b> Comprometerse a operar y dar mantenimiento a las carreteras y la infraestructura de transporte público del Área de la Bahía mientras se reversion los recortes causados por la pandemia al total de horas de servicio de transporte público.	<b>\$389</b> MIL MILLONES
<b>T2. Apoyar las mejoras al transporte dirigidas por la comunidad en las Comunidades de Prioridad para la Equidad.</b> Proporcionar financiación directa a las comunidades históricamente marginadas para sus necesidades de transporte identificadas localmente.	<b>\$8</b> MIL MILLONES
<b>T3. Permitir una experiencia uniforme de movilidad.</b> Eliminar los obstáculos para viajes en transporte público de diferentes operadores agilizando el pago de las tarifas y la planificación de los viajes, a la vez que se exige la coordinación de los horarios en los centros de conexiones sincronizadas.	<b>\$3</b> MIL MILLONES
<b>T4. Reformar la política de tarifas de transporte público regional.</b> Agilizar el pago de las tarifas y sustituir los programas de tarifas con descuento específicos de cada operador por una estructura tarifaria integrada para todos los operadores de transporte público.	<b>\$10</b> MIL MILLONES
<b>T5. Aplicar cuotas de peaje por milla en las autopistas congestionadas con alternativas de transporte público.</b> Aplicar una cuota por milla a los viajes en auto en determinados corredores de las autopistas más congestionadas en los que existan alternativas de transporte público con descuentos para los que comparten viajes, los residentes de bajos ingresos y los viajes fuera de horas pico; y reinvertir el exceso de ingresos en alternativas de transporte público en el mismo corredor.	<b>\$1</b> MIL MILLONES
<b>T6. Mejorar los pasos a desnivel y solucionar los embotellamientos en las autopistas.</b> Reconstruir los pasos a desnivel y ampliar autopistas clave donde existen los embotellamientos para conseguir un alivio de la congestión a corto y medio plazo.	<b>\$12</b> MIL MILLONES
<b>T7. Impulsar otros programas regionales y prioridades locales.</b> Financiar programas regionales como la ayuda a los automovilistas y el 511, al tiempo que se apoyan las inversiones en transporte local en arterias y calles locales.	<b>\$17</b> MIL MILLONES

### Crear calles saludables y seguras

<b>T8. Construir una red de calles completas.</b> Mejorar las calles para promover los desplazamientos a pie, en bicicleta y otros tipos de micromovilidad mediante mejoras a las aceras, calles con bajos límites de velocidad sin autos y 10,000 millas de carriles para bicicletas o caminos multiusos.	<b>\$13</b> MIL MILLONES
<b>T9. Impulsar la política regional Visión Cero mediante el diseño de las calles y la reducción de la velocidad.</b> Reducir los límites de velocidad a entre 20 y 35 millas por hora en las calles locales y a 55 millas por hora en las autopistas, basándose en elementos de diseño en las calles locales y en la aplicación automática de control de la velocidad en las autopistas.	<b>\$4</b> MIL MILLONES

Construir una red de transporte público de nueva generación

<b>T10. Aumentar la frecuencia, capacidad y confiabilidad del transporte público local.</b> Mejorar la calidad y la disponibilidad del servicio local de autobuses y tranvías, con nuevas líneas de transporte rápido de autobuses, extensiones de tranvía en el sur de la Bahía y aumentos de frecuencia centrados en las comunidades con menos ingresos.	<b>\$32 MIL MILLONES</b>
<b>T11. Ampliar y modernizar la red ferroviaria regional.</b> Conectar mejor las comunidades y aumentar las frecuencias mediante el avance del nuevo cruce ferroviario a través de la bahía de Link21, la fase 2 de BART a Silicon Valley, Valley Link, la ampliación de Caltrain hacia el Centro y las separaciones de nivel de Caltrain/tren de alta velocidad, entre otros proyectos.	<b>\$81 MIL MILLONES</b>
<b>T12. Construir una red regional integrada de carriles y autobuses exprés.</b> Completar la construcción de la red regional de carriles exprés para proporcionar carriles no congestionados en las autopistas para nuevos y mejorados servicios de autobuses exprés, viajes compartidos y conductores solitarios que paguen cuotas.	<b>\$9 MIL MILLONES</b>

**Nota:** Los números quizás no sumen por el redondeo.



## Estrategias medioambientales: Costo: \$103 mil millones

Reducir los riesgos de los peligros	<p><b>EN1. Adaptarse al aumento del nivel del mar.</b> Proteger a las comunidades costeras afectadas por el aumento del nivel del mar, dando prioridad a las soluciones de bajo costo y alto beneficio y proporcionando apoyo adicional a las poblaciones vulnerables.</p>	<p><b>\$19 MIL MILLONES</b></p>
	<p><b>EN2. Proporcionar ayuda financiera basada en los ingresos para readaptar los edificios residenciales existentes.</b> Adoptar ordenanzas de construcción e incentivar la readaptación de los edificios existentes para que cumplan las normas más estrictas en materia de sismicidad, incendios forestales, agua y energía, proporcionando subvenciones basadas en los ingresos para compensar los costos asociados.</p>	<p><b>\$15 MIL MILLONES</b></p>
	<p><b>EN3. Financiar mejoras energéticas que permitan la neutralidad de carbono en todos los edificios comerciales y públicos existentes.</b> Apoyar la electrificación y las mejoras del sistema de energía con mayor capacidad de recuperación en todos los edificios públicos y comerciales.</p>	<p><b>\$18 MIL MILLONES</b></p>
Ampliar el acceso a los parques y campos	<p><b>EN4. Mantener los límites del crecimiento urbano.</b> Utilizando los límites de crecimiento urbano y otras protecciones ambientales existentes, centrar el nuevo desarrollo dentro de la huella urbana existente o en áreas que de otra manera sean adecuadas para el crecimiento, según lo establecido por las jurisdicciones locales.</p>	<p><b>N/A</b></p>
	<p><b>EN5. Proteger y administrar las tierras de alto valor de conservación.</b> Proporcionar fondos correspondientes estratégicos para ayudar a conservar y mantener las tierras naturales y agrícolas de alta prioridad, incluyendo a manera de ejemplo a las Áreas de prioridad para la conservación y las áreas urbanas que colindan con áreas forestales.</p>	<p><b>\$15 MIL MILLONES</b></p>
	<p><b>EN6. Modernizar y ampliar los parques, senderos y las instalaciones recreativas.</b> Invertir en parques, senderos y espacios abiertos de calidad que ofrezcan oportunidades recreativas inclusivas para el disfrute de personas de todos los orígenes, capacidades y edades.</p>	<p><b>\$30 MIL MILLONES</b></p>
Reducir las emisiones climáticas	<p><b>EN7. Ampliar los programas de reducción de viajes al trabajo en las principales empresas.</b> Establecer un objetivo de desplazamiento sostenible para los principales empleadores como parte de un programa ampliado de beneficios para los viajes al trabajo en el Área de la Bahía, en el que los empleadores sean responsables de financiar los incentivos y desincentivos para cambiar los viajes en auto por cualquier combinación de trabajar desde casa, transporte público, caminar y/o viajar en bicicleta.</p>	<p><b>N/A</b></p>
	<p><b>EN8. Ampliar las iniciativas de vehículos limpios.</b> Ampliar las inversiones en vehículos limpios, incluyendo vehículos más eficientes en cuanto a combustible y subvenciones y cargadores para vehículos eléctricos.</p>	<p><b>\$5 MIL MILLONES</b></p>
	<p><b>EN9. Ampliar las iniciativas de gestión de la demanda de transporte.</b> Ampliar inversiones en programas como el uso compartido de camionetas (vanpools) y bicicletas, el uso compartido de autos y aumentar tarifas de estacionamiento para desincentivar el conducir solo.</p>	<p><b>\$1 MIL MILLONES</b></p>

**Nota:** Los números quizás no sumen por el redondeo.



La mayoría de las inversiones del Plan Bay Area 2050 se dirigen a las Comunidades de Prioridad para la Equidad o a otras comunidades sistemáticamente desatendidas. Entre los numerosos componentes que promueven la equidad, el plan prevé destinar miles de millones de dólares a la producción y conservación de viviendas económicamente accesibles, una renta básica universal para cubrir las necesidades esenciales de los residentes, inversiones en descuentos en las tarifas del transporte público según los recursos del usuario, y subvenciones para proteger los hogares y las empresas ante los desastres naturales.



## RESULTADOS

Se prevé que el Plan Bay Area 2050 logre avances significativos a la hora de abordar los mayores retos a los que se enfrenta la región, desde la accesibilidad económica de la vivienda hasta la intensificación de los impactos del cambio climático global según el análisis extenso que se llevó a cabo durante los casi cuatro años de trabajo de la MTC y la ABAG. Utilizando modelos de simulación para prever los futuros patrones económicos, de uso del suelo y de viajes en las próximas tres décadas, el Plan Bay Area 2050 explora cómo las estrategias del plan avanzan a la región hacia la visión adoptada de un Área de la Bahía asequible, conectada, diversa, saludable y dinámica para todos los residentes, con un fuerte enfoque en la evaluación de los resultados de equidad.

Si se implementaran las estrategias del Plan Bay Area 2050, los costos de la vivienda y el transporte, los dos gastos más altos para la mayoría de las familias del Área de la Bahía en la actualidad, disminuirían en proporción a los ingresos de los hogares en 2050, y las familias con bajos ingresos verían reducidos estos costos en mayor medida que la región en general. Este es el primer plan regional para el Área de la Bahía que hace un progreso significativo en esta métrica crítica de accesibilidad económica. El Plan Bay Area 2050 también prepararía a la población de la región para los futuros empleos y, al mismo tiempo, planificaría un número suficiente de viviendas nuevas para garantizar que el fuerte crecimiento del empleo no se vea acompañado de un aumento del número de personas que viajan al Área de la Bahía desde fuera de la región.

Según las estrategias del Plan Bay Area 2050, algo menos de la mitad de las familias del Área de la Bahía vivirían a menos de media milla de distancia de un transporte público frecuente en 2050, y este porcentaje aumentaría a más del 70% para las familias con bajos ingresos. Se prevé que las estrategias de transporte y medioambiente que apoyan las modalidades activas y compartidas, combinadas con un patrón de uso del suelo que apoye al transporte público, reduzcan la proporción de residentes del Área de la Bahía que conducen solos al trabajo de más del 50% en 2015 al 33% en 2050. Las emisiones de gases de efecto invernadero procedentes del transporte disminuirían significativamente como resultado de estos cambios en el transporte y el uso del suelo, y el Área de la Bahía cumpliría el mandato estatal de una reducción del 19% de las emisiones per cápita para 2035, pero sólo si se aplican todas las estrategias.



## PLAN DE IMPLEMENTACIÓN

¿Cómo se implementarán las estrategias del Plan Bay Area 2050? Ninguna estrategia puede ser llevada a cabo por la MTC y la ABAG solas, por lo que los colaboradores, los responsables políticos y el público serán esenciales para hacer realidad la visión del plan. Desarrollado durante meses de colaboración extensa con el personal de las ciudades, condados, y agencias regionales, estatales y federales; grupos de equidad y ambientalistas; sindicatos; empresas; y los miembros del público, el plan de implementación del Plan Bay Area 2050 identifica acciones concretas que se pueden llevar a cabo dentro de los próximos cinco años para avanzar cada una de las 35 estrategias. Más de 80 acciones individuales han sido identificadas, las cuales cubren una amplia variedad de actividades desde nuevos programas hasta nuevas áreas de estudio.

Las acciones de implementación pueden ser clasificadas ampliamente en tres tipos de actividad, también conocidas como vehículos de implementación: abogacía y legislación; iniciativas nuevas, existentes o reestructuradas; y planificación e investigación. El plan de implementación identifica varias prioridades legislativas de corto plazo, incluyendo trabajar en asegurar fondos nuevos para financiar las estrategias a través de los cuatro elementos. Además, el plan de implementación traza pasos a corto plazo para programas existentes, nuevos o reestructurados de la MTC y la ABAG que tengan algún nexo con las estrategias del plan. Finalmente, el trabajo adicional de planificación o investigación necesario para informar las acciones futuras también está incluido en el plan de implementación, con estudios futuros

que examinen las consecuencias futuras del cobro de peajes y la Áreas de Prioridad para la Protección planeadas para los próximos años.



## MIRANDO HACIA ADELANTE

A medida que el Área de la Bahía continúa navegando la pandemia del COVID-19, existen muchas oportunidades para promulgar nuevas políticas y prácticas que reflejen mejor las necesidades y los deseos de todos los que viven en la región. Juntos, los residentes y los líderes del Área de la Bahía pueden trabajar por la inclusión y la prosperidad tomando acciones audaces ante un mundo que cambia rápidamente. Las 35 estrategias descritas en el Plan Bay Area 2050 esbozan una visión para hacer frente a las fuerzas imprevisibles de la sociedad de una manera inclusiva y pragmática: un plan para un Área de la Bahía más asequible, conectada, diversa, saludable y dinámica para todos sus residentes.

Para más información, lea el plan y los informes complementarios. Para solicitar la traducción de cualquier parte del plan, o pedir otro tipo de asistencia, llame al (415) 778-6757 o envíe un correo electrónico a [info@bayareametro.gov](mailto:info@bayareametro.gov).